

14

## よぼうせつしゅ 予防接種 (ویکسینیشن)



日本の予防接種には定期接種と任意接種のものがあり、ほとんどが小学校に入る前にうけます。予防接種は子どももの体調をみながら計画的にうけるようにしましょう。

### ていきせつしゅ 定期接種

定期予防接種とは、日本の法律で、ある一定の年齢になったらうけること望ましいとされているもので、決められた期間であれば費用は無料です。

### にんいせつしゅ 任意接種

任意接種とは希望者のみがうけられるもので、費用は自己負担です。

- 一部の地域では、費用を負担してくれます。役所で確認してください。
- ロタウイルス、おたふくかぜ(流行性耳下腺炎)、インフルエンザワクチンは任意接種です。

### よぼうせつしゅ 予防接種のスケジュール

日本の予防接種のスケジュールは、以下のWEBサイトでみることができます。参考にしてください。ただし、地域ごとの接種方法があるので、かかりつけ医に相談してください。

・日本小児科学会が推奨する予防接種スケジュール(2019年11月)

[https://www.jpeds.or.jp/uploads/files/vaccine\\_schedule.pdf](https://www.jpeds.or.jp/uploads/files/vaccine_schedule.pdf)

引用:日本小児科学会 (Japan Pediatric Society)

日本 میں ویکسین میں معمول کی ویکسینیشن اور رضاکارانہ ویکسینیشن شامل ہیں، اور زیادہ تر بچے ابتدائی اسکول میں داخل ہونے سے پہلے انہیں حاصل کرتے ہیں۔ براہ کرم اپنے بچے کی جسمانی حالت کی نگرانی کریں اور اس کے مطابق ویکسینیشن شیڈول کریں۔

### باقاعدہ ویکسینیشن

معمول کے حفاظتی ٹیکے وہ ویکسین ہیں جو جاپانی قانون کے مطابق ایک خاص عمر میں وصول کرنے کی سفارش کی گئی ہیں، اور مخصوص مدت کے دوران مفت ہیں۔

### اختیاری ویکسینیشن

رضاکارانہ ویکسین صرف ان لوگوں کے لیے دستیاب ہیں جو انہیں حاصل کرنا چاہتے ہیں، اور اس کی قیمت ان کی اپنی ذمہ داری ہے۔

- کچھ علاقوں میں، وہ لاگت کو پورا کریں گے۔ براہ کرم سرکاری دفتر میں چیک کریں۔
- روٹا وائرس، مہمیس، اور انفلوئنزا کی ویکسین اختیاری ہیں۔

### ویکسینیشن شیڈول

جاپان کا ویکسینیشن شیڈول درج ذیل ویب سائٹ پر دیکھا جا سکتا ہے۔ اس سے رجوع کریں۔ تاہم، آپ کے علاقے کے لحاظ سے ویکسینیشن کے طریقے موجود ہیں، لہذا براہ کرم اپنے ڈاکٹر سے مشورہ کریں۔

- جاپانی اکیڈمی آف پیڈیاٹرکس کے ذریعہ تجویز کردہ (نومبر 2019) ویکسینیشن شیڈول

[https://www.jpeds.or.jp/uploads/files/vaccine\\_schedule.pdf](https://www.jpeds.or.jp/uploads/files/vaccine_schedule.pdf)

(Japan Pediatric Society)

• 予防接種スケジュール(2019年2月)

<http://www.know-vpd.jp/children/index.htm>

引用:NPO 法人 VPD を知って、子どもを守ろうの会  
(KNOW★VPD! Protect our Children)

• 多言語予防接種スケジュール(2019年4月)

<http://www.know-vpd.jp/feature/vc-schedule-multilingual.html>

言語の種類は、「英語」「中国語」「インドネシア語」「スペイン語」「タガログ語」「ネパール語」「ベトナム語」「ベンガル語」「ポルトガル語」「ミャンマー語」です。

引用:NPO法人VPD を知って、子どもを守ろうの会  
(KNOW★VPD! Protect our Children)

### 予防接種についての情報

赤ちゃんがうける予防接種についての詳しい情報は、以下のWEBサイトでみることができます。参考にしてください。

• 予防接種と子どもの健康

<http://www.yoboseshu-rc.com/publics/index/8/>

言語の種類は、「英語」「中国語」「韓国語」「ベトナム語」「スペイン語」「ポルトガル語」「タイ語」「インドネシア語」「タガログ語」「ネパール語」です。

引用:公益財団法人 予防接種リサーチセンター

(Republic Foundation of the Vaccination Research Center)



• 予防接種スケジュール ( 2019 年 2 月 )

<http://www.know-vpd.jp/children/index.htm>

(KNOW★VPD! Protect our Children)

• 多言語予防接種スケジュール ( 2019 年 4 月 )

<http://www.know-vpd.jp/feature/vc-schedule-multilingual.html>

， زبانوں کی اقسام انگریزی، چینی، انڈونیشی، ہسپانوی، ٹیگالوگ، نیپالی، ویتنامی، بنگالی، پرتگالی اور برمی ہیں۔

کے بارے میں جانیں اور بچوں NPO VPD ماخذ: آنے کی حفاظت کریں۔  
(KNOW★VPD! Protect our Children)

### ویکسین کے بارے میں معلومات

بچوں کے لیے حفاظتی ٹیکوں کے بارے میں تفصیلی معلومات درج ذیل ویب سائٹ پر مل سکتی ہیں۔ اس سے رجوع کریں۔

• صحت کی بچوں اور ویکسینیشن

<http://www.yoboseshu-rc.com/publics/index/8/>

، زبانوں کی اقسام "انگریزی"، "چینی"، "کورین"، "ویتنامی"، "ہسپانوی"، "پرتگالی"، "تھائی"، "انڈونیشیائی"، "تگالگ" اور "نیپالی" ہیں۔

ماخذ: امیونائزیشن ریسرچ سینٹر، پبلک انٹرسٹ انکارپورٹڈ فاؤنڈیشن

(Republic Foundation of the Vaccination Research Center)

